



# CSEPELI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

a Csepeli Német Önkormányzat Testülete **2017. október 24-én (kedd) 18 órakor** kezdődő hivatalos helyiségében (1213 Bp. Szent István út 230.) megtartott rendkívüli üléséről.

**Jelen vannak:** Lászlóné Balázsovits Magdolna elnök  
Kaltenecker Gábor elnökhelyettes, állandó jkv. hitelesítő  
Hajdu-Nonn Nikolett képviselő

**Lászlóné Balázsovits Magdolna** köszönti a megjelenteket, majd megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes, döntésből kizárt képviselő nincs, az ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a napirendi pontokkal kapcsolatban kérdés, hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

### 46/2017.(X.24.)NKT

### HATÁROZAT

A Csepeli Német Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy mai testületi ülésén az alábbi napirendet tárgyalja:

#### Napirend 1. pontja:

**Javaslat a Magyarországi Német Ének-, Zene- és Tánckarok Országos Tanácsa által az ifjúsági és felnőtt néptánccsoportok minősítője északi régiós versenyének megrendezésére Csepelen (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Lászlóné Balázsovits Magdolna elnök

#### Napirend 2. pontja:

**Javaslat a Márton-napi vigasságok rendezvényen való részvételre (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Lászlóné Balázsovits Magdolna elnök

#### Napirend 3. pontja:

**Javaslat a Liptódon megrendezésre kerülő tánc tábor megrendezésére (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Lászlóné Balázsovits Magdolna elnök

#### Napirend 4. pontja:

**Egyebek**

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

Megállapítja, a napirend 3 igen szavazattal elfogadásra került.

Napirendek tárgyalása:

**Napirend 1. pontja:**

**Javaslat a Magyarországi Német Ének-, Zene- és Tánckarok Országos Tanácsa által az ifjúsági és felnőtt néptánc csoportok minősítője északi régiós versenyének megrendezésére Csepelen (szóbeli előterjesztés)**

**Előterjesztő:** Lászlóné Balázsovits Magdolna elnök

**Lászlóné Balázsovits Magdolna** elmondja, hogy a Magyarországi Német Ének-, Zene- és Tánckarok Országos Tanácsa, a magyarországi német kultúracsoporthoz csúcsszervezete a háromévenként megrendezésre kerülő ifjúsági és felnőtt néptánc csoportok minősítője északi régiós versenyét 2017. október 29-én, Csepelen a Csepeli Munkásotthonban rendezi meg. A minősítőn a Csepeli Német Nemzetiségi Tánc csoport is részt vesz. Továbbá ismerteti, felkérték a Csepeli Német Önkormányzatot a rendezői szerepre, melyet az előzetesen történt egyeztetések alapján el is vállalt. Javasolja, hogy a rendezvény sikeres lebonyolításához kulturális szolgáltatásra 60 eFt-ot biztosítsanak a 2017. évi költségvetésből. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatát.

**47/2017.(X.24.)NKI**

**H A T Á R O Z A T**

A Csepeli Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2017. november 29-én a Csepeli Munkásotthonban a Magyarországi Német Ének-, Zene- és Tánckarok Országos Tanácsa által megrendezésre kerülő **ifjúsági és felnőtt néptánc csoportok minősítője északi régiós versenyén** a Csepeli Német Nemzetiségi Tánc csoport részt vesz. Továbbá a Csepeli Német Önkormányzat elvállalja a rendezői szerepet és a minősítő verseny sikeres lebonyolításához **60 eFt-ot** biztosít kulturális szolgáltatásra a 2017. évi költségvetésből.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

A határozatot a képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta.

**Napirend 2. pontja:**

**Javaslat a Márton-napi vigasságok rendezvényen való részvételre**

**Előterjesztő:** Lászlóné Balázsovits Magdolna elnök

**Lászlóné Balázsovits Magdolna** ismerteti, Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata 2017. november 11-én rendezi immár hagyományosan a Márton-napi vigasságokat Csepelen. Felkérés érkezett a Csepeli Német Nemzetiségi Tánc együttes felé, hogy a rendezvényen lépjenek fel, akiket tangóharmonikával Kaltenecker Gábor kísér. Javasolja, hogy a Csepeli Német Önkormányzat kulturális szolgáltatásra biztosítson 50 eFt-ot a 2017. évi költségvetés terhére. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatát.

**48/2017.(X.24.)NKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2017. november 11-én megrendezésre kerülő **Márton-napi vigasságok** rendezvény sikeres lebonyolításához **50 eFt**-ot biztosít kulturális szolgáltatásra a 2017. évi költségvetésből.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

A határozatot a képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta.

**Napirend 3. pontja:**

**Javaslat a Liptódon megrendezésre kerülő tánc tábor megrendezésére (szóbeli előterjesztés)**

**Előterjesztő:** Lászlóné Balázsovits Magdolna elnök

**Lászlóné Balázsovits Magdolna** elmondja, 2017. november 10-12. között az előző évekhez hasonlóan megrendezik a Csepeli Német Nemzetiségi Táncegyüttes tánc táborát Liptódon, melyen Erzsébet bál, Katalin bál és Sváb bála készülnek fel. Javasolja, hogy szállás finanszírozására 80 eFt-ot biztosítsanak a 2017. évi költségvetésből.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatát.

**49/2017.(X.24.)NKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2017. november 10-12. között **Liptódon** megrendezésre kerülő **tánc tábor** sikeres lebonyolításához szállásköltségre **80 eFt**-ot biztosít a 2017. évi költségvetésből.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

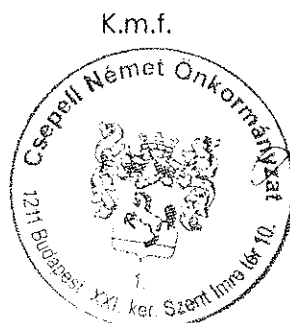
A határozatot a képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta.

**Napirend 4. pontja:**

**Egyebek**

**Lászlóné Balázsovits Magdolna** megállapítja, közérdekű bejelentés nincs, a nyílt ülést bezárja.

  
**Kalfenecker Gábor**  
jkv. hitelesítő



  
**Lászlóné Balázsovits Magdolna**  
elnök

A jegyzőkönyvet készítette:  
Majorné Sándor Beáta

